

PRAVIDLÁ SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Vzťah klienta a advokáta je pri našej práci nesmierne dôležitý. Neodmysliteľnou súčasťou tohto vzťahu je ochrana osobných údajov a vášho súkromia. Z tohto dôvodu by sme vás radi informovali o tom, na aké účely a na akých právnych základoch spracúvame osobné údaje, ako dlho ich uchováваме a aké máte práva v súvislosti so spracúvaním vašich osobných údajov.

A/ VYSVETLENIE ZÁKLADNÝCH POJMOV, PODANIE ZÁKLADNÝCH INFORMÁCIÍ

1) Identifikačné údaje prevádzkovateľa informačného systému:

Subjekt: h&h PARTNERS, advokátska kancelária s.r.o.

Sídlo: Mäsiarska 6, 040 01 Košice

IČO: 44 323 760

e-mail: office@hhpartners.eu

2) Identifikačné údaje sprostredkovateľa:

Prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje prostredníctvom sprostredkovateľa.

3) Dotknutá osoba:

Je fyzická osoba, ktorá je našim klientom, v prípade komunikácie prostredníctvom kontaktného formulára osoba, vyplní kontaktný formulár na portáli.

4) Prečo a na ako právnom základe spracúvame osobné údaje

Prečo spracúvame vaše osobné údaje? (účel spracúvania osobných údajov)	Na akom právnom základe spracúvame vaše osobné údaje?
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none">- poskytovať právne služby našim klientom a vykonávať advokátske povolanie	<ul style="list-style-type: none">- plnenie zmluvy- Zákon č. 586/2003 Z. z. advokácii- Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník- Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none">- Poskytovať iné ako právne služby (napríklad registrácia partnera verejného sektora)	<ul style="list-style-type: none">- plnenie zmluvy- Zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora- Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci- Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník- Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none">- Spracovať správu zaslanú prostredníctvom kontaktného formulára	<ul style="list-style-type: none">- Súhlas so spracovaním osobných údajov
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none">- Spracovať a viesť evidenciu účtovných dokladov	<ul style="list-style-type: none">- Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve- Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty- Zákon č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov

	<ul style="list-style-type: none"> - Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník - Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none"> - Viest evidenciu prijatej a odoslanej pošty 	<ul style="list-style-type: none"> - Zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none"> - Preukazovať, uplatňovať, obhajovať alebo brániť právne nároky v prípade súdnych sporov 	<ul style="list-style-type: none"> - Oprávnený záujem
Preto aby sme mohli: <ul style="list-style-type: none"> - Vybavovať žiadosti v súvislosti s uplatňovaním práv dotknutých osôb 	<ul style="list-style-type: none"> - spracúvanie je nevyhnutné podľa osobitného predpisu v zmysle článku 12 ods. 1 a nasl. GDPR (§ 29 ods. 1 a nasl. zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov)

5) Ako získavame vaše osobné údaje?

Ak ste našim klientom, vaše osobné údaje získavame dobrovoľne, priamo od vás. V závislosti od konkrétneho prípadu neposkytnutie osobných údajov klientom môže mať dopad na našu schopnosť poskytnúť kvalitné právne poradenstvo alebo vo výnimočných prípadoch aj našu povinnosť odmietnuť poskytnúť právne poradenstvo.

Ak nie ste náš klient, vaše osobné údaje najčastejšie získavame od našich klientov alebo z iných verejných alebo zákonných zdrojov ako napríklad vyžiadanim od orgánov verejnej moci, výpisom z verejných registrov, získavaním dôkazov v prospech klienta a pod. V takom prípade o vás môžeme osobné údaje získavať bez informovania a aj proti Vašej vôli na základe nášho zákonného oprávnenia a povinnosti vykonávať advokáciu v súlade so Zákonom o advokácií.

6) Doba uchovávaní osobných údajov

Osobné údaje uchovávame najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadime odporúčanými dobami uchovávaní v zmysle Uznesenia predsedníctva Slovenskej advokátskej komory číslo 29/11/2011, napr.:

- Knihu prijatej pošty a knihu odoslanej pošty po jej zaplnení uschováva advokát počas desiatich rokov od dátumu prijatia alebo odoslania v knihe zapísanej poslednej zásielky.
- Inventárny zoznam archivuje advokát počas desiatich rokov od jeho spísania.
- Ak advokát vedie menoslov klientov a protokol klientskeho spisu elektronicky, ku koncu kalendárneho roka vyhotoví za kalendárny rok jeho tlačenu formu a túto uloží v kancelárii bez časového obmedzenia.
- Skartačná lehota klientskeho spisu je 10 rokov a plynie odo dňa, keď sú splnené všetky podmienky pre uloženie spisu do archívu.
- Na advokátov sa vzťahujú stavovské prepisy vykladajúce povinnosti advokátov podľa Zákona o advokácií, podľa ktorých existujú určité okolnosti, ktoré predlžujú naše doby uchovávaní osobných údajov resp. bránia nám v skartácii niektorých dokumentov z pochopiteľných dôvodov. Napr.:
- Klientsky spis, v ktorom sa nachádzajú originály listín odovzdaných advokátovi klientom nie je možné skartovať,
- Skartovať nie je možné protokoly klientskych spisov a menoslov klientskych spisov,

- Skartovať nie je možné klientsky spis alebo jeho časť, ktorú je advokát povinný odovzdať štátnemu archívu,
- Nie je možné skartovať klientsky spis, pokiaľ je vedené akékoľvek konanie pred súdom, orgánom štátnej správy, orgánmi činnými v trestnom konaní, Slovenskou advokátskou komorou, ktoré obsahovo súvisí s obsahom klientskeho spisu alebo ktorého predmetom bolo konanie alebo opomenutie advokáta pri poskytovaní právnej pomoci vo veci klientovi.
- Dokumentáciu týkajúcu sa účtovných dokladov uchováваме po dobu 10 rokov.
- Ak sme spolu komunikovali prostredníctvom kontaktného formulára uchováваме údaje z tohto formulára po dobu jedného roka odo dňa zaslania kontaktného formulára.
- Ak ste si uplatňovali vaše práve v súvislosti s ochranou osobných údajov, uchováваме túto dokumentáciu po dobu 3 rokov odo dňa doručenia žiadosti

7) Príjemcovia, ktorým sú osobné údaje sprístupňované:

- (v celom rozsahu z dôvodu umiestnenia portálu a databázy na hostingovom serveri): poskytovateľovi webhostingu na ktorom je umiestnený portál hhparkers.eu: WebSupport, s.r.o., Staré Grunty 12, 841 04 Bratislava, Slovensko
- (v celom rozsahu za účelom správy a údržby serveru): správcovi serveru na ukladanie dát súčasťou ktorých sú aj dáta užívateľov: spoločnosť Kames spol. s r.o., Čordákova 11, 040 23 Košice
- (v celom rozsahu z dôvodu aktualizácie webu) občianske združenie: Komora pre medicínske právo – MEDIUS, Mäsiarska 6, 040 01 Košice
- (v celom rozsahu z dôvodu pravidelnej údržby portálu a jeho vylepšovania): IT podpora a programovanie portálu hhparkers.eu: Mgr. Stanislav Horal – Seaside, Ulica Spartakovská 6464/9, 917 01 Trnava, horal@seaside.sk.

Vaše osobné údaje sprístupňujeme len v nevyhnutnej miere a vždy pri zachovaní mlčanlivosti príjemcu údajov (napr. našim zamestnancom, osobám, ktoré poverujeme vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, zastupujúcim alebo spolupracujúcim advokátom, spoločnosti zabezpečujúcej účtovné služby, Slovenskej advokátskej komore - napr. v prípade disciplinárneho konania). Aj keď máme z dôvodu zachovania mlčanlivosti obmedzenú povinnosť poskytovať vaše osobné údaje orgánom verejnej moci, sme povinní prekaziť spáchanie trestného činu a takisto máme povinnosť oznamovať informácie na úseku predchádzania praniu špinavých peňazí a financovania terorizmu.

8) Výmaz osobných údajov

Prevádzkovateľ zabezpečí výmaz poskytnutých osobných údajov z informačného systému po odvolaní súhlasu užívateľa na spracovanie osobných údajov, alebo po uplynutí doby na uchovávanie.

9) Zodpovedná osoba

Prevádzkovateľ nemá určenú zodpovednú osobu. Pri výkone svojich práv ako dotknutá osoba môžete obrátiť na Prevádzkovateľa využijúc kontaktné údaje uvedené v úvode tohto dokumentu. Prevádzková doba Prevádzkovateľa je každý pracovný deň od 8.30 – 16.30.

10) Zverejňovanie a prenos do tretích krajín

Vaše osobné údaje sa nezverejňujú a neprenášajú do tretích krajín.

11) Profilovanie a automatizované rozhodovanie

Vaše osobné údaje nepodliehajú automatizovanému rozhodovaniu, ani profilovaniu.

12) Aké máte práva a ako ich uplatňovať

- a) Máte právo **požadovať potvrdenie** o tom, či sa spracúvajú vaše osobné údaje, ak je to tak, máte právo získať prístup k týmto údajom (kópiu spracúvaných osobných údajov). Potvrdenie vám poskytneme v písomnej podobe, a to buď poštou alebo elektronicky.
- b) Máte právo získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, a tiež právo preniesť tieto údaje ďalšiemu Prevádzkovateľovi.
- c) Máte právo, aby sme bez zbytočného odkladu **opravili nesprávne osobné údaje**, ktoré sa vás týkajú, a aby sme doplnili neúplné osobné údaje. Je dôležité, aby sme mali o vás správne informácie a žiadame vás, aby ste nás upozornili, ak je niektorý z vašich osobných údajov nesprávny.
- d) Máte právo na **vymazanie (zabudnutie) osobných údajov**, ak tieto údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali a ak nepodliehajú iným zákonným požiadavkám.
- e) Ak boli osobné údaje u príjemcu osobných údajov opravené alebo vymazané, máte právo byť o tom informovaný.
- f) Právo na to, aby sme **obmedzili spracúvanie osobných údajov**, ak:
 - napadnete správnosť osobných údajov, a to počas obdobia overovania ich správnosti,
 - spracúvanie je protizákonné a namietate proti vymazaniu osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie ich použitia,
 - nepotrebujeme vaše osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie nárokov,
 - namietate spracúvanie osobných údajov podľa § 27 ods. 1, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.
- g) Ak je spracúvanie osobných údajov založené na našom oprávnenom záujme **máte právo namietat** spracúvanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú. Ak nepreukážeme legitímny oprávnený záujem, nebudeme tieto osobné údaje ďalej spracúvať.
- h) Máte právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov.
- i) Ak sa domnievate, že dochádza k neoprávnenému spracúvaniu vašich osobných údajov alebo došlo k zneužitiu vašich osobných údajov, môžete Úradu na ochranu osobných údajov **podať návrh na začatie konania** o ochrane osobných údajov. Korešpondenčná adresa: Úrad na ochranu osobných údajov, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika alebo emailová adresa: statny.dozor@pdp.gov.sk.

Ak máte akékoľvek otázku ohľadom spracúvania vašich osobných údajov alebo chcete uplatniť vyššie uvedené práva môžete tak urobiť priamo v našej advokátskej kancelárii, na emailovej adrese: office@hhpartners.eu alebo poštou na adrese uvedenej v úvode tohto dokumentu.

Ochrana osobných údajov pre nás nie je jednorazovou záležitosťou. Informácie, ktoré sme vám povinní vzhľadom na naše spracúvanie osobných údajov poskytnúť sa môžu meniť alebo prestať byť aktuálne. Z tohto dôvodu si vyhradzuje možnosť kedykoľvek tieto podmienky upraviť a zmeniť v akomkoľvek rozsahu. V prípade, že zmeníme tieto podmienky podstatným spôsobom, túto zmenu vám dáme do

pozornosti napr. všeobecným oznámením na našej webovej stránke.

Tieto pravidlá spracúvania osobných údajov nadobúdajú účinnosť 25.5.2018.